



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«ИРКУТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФГБОУ ВО «ИГУ»
Кафедра европейских языков



УТВЕРЖДАЮ
Директор МИЭЛ  О. В. Архипкин
«27» апреля 2022 г.

Рабочая программа дисциплины

Наименование дисциплины – **Б1.В.ДВ.01.02 «ДЕЛОВОЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»**

Направление подготовки – **38.04.01 «Экономика»**

Направленность подготовки – «Исследования экономических процессов»

Квалификация выпускника – магистр

Форма обучения – очная с использованием электронного обучения и дистанционных образовательных технологий

Согласовано с УМК МИЭЛ:

Протокол № 3 от «02» марта 2022 г.

Председатель  Е. В. Крайнова

Рекомендовано кафедрой:

Протокол № 6 от «18» февраля 2022 г.

Зав. кафедрой  И. С. Шильникова

Иркутск 2022 г.

СОДЕРЖАНИЕ

	стр.
I. Цели и задачи дисциплины	3
II. Место дисциплины в структуре ОПОП.	3
III. Требования к результатам освоения дисциплины	3
IV. Содержание и структура дисциплины	5
4.1 Содержание дисциплины, структурированное по темам, с указанием видов учебных занятий и отведенного на них количества академических часов	5
4.2 План внеаудиторной самостоятельной работы обучающихся по дисциплине	6
4.3 Содержание учебного материала	7
4.3.1 Перечень семинарских, практических занятий и лабораторных работ	7
4.3.2. Перечень тем (вопросов), выносимых на самостоятельное изучение в рамках самостоятельной работы студентов	7
4.4. Методические указания по организации самостоятельной работы студентов	8
4.5. Примерная тематика курсовых работ (проектов)	9
V. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины	9
а) основная литература	9
б) дополнительная литература	9
в) базы данных, поисково-справочные и информационные системы	9
VI. Материально-техническое обеспечение дисциплины	10
6.1. Учебно-лабораторное оборудование:	10
6.2. Программное обеспечение:	10
6.3. Технические и электронные средства обучения:	11
VII. Образовательные технологии	11
VIII. Оценочные материалы для текущего контроля и промежуточной аттестации	11

I. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ

Цели: формирование у студента профессионально-ориентированной иноязычной компетенции – системы знаний, умений и навыков эффективной коммуникации в иноязычной среде на уровне, необходимом и достаточном для успешного межличностного, межкультурного и профессионального общения.

Задачи:

- обучить основным особенностям полного стиля произношения, характерным для сферы профессиональной коммуникации;
- усовершенствовать грамматические навыки, обеспечивающие коммуникацию как общего, так и профессионального характера без искажения смысла при письменном и устном общении;
- научить читать неадаптированные прагматические тексты и тексты по широкому и узкому профилю специальности;
- совершенствовать навыки говорения - монолог, диалог, полилог - с использованием наиболее употребительных лексико-грамматических средств в основных коммуникативных ситуациях неофициального и официального общения;
- совершенствовать основные речевые формы высказывания: повествования, описания и рассуждения;
- познакомить с основами публичной речи (устное сообщение, доклад);
- совершенствовать навыки письменной речи: обучение основным видам речевых произведений (резюме, аннотация, реферат, тезисы, сообщение, частное письмо, деловое письмо, биография);
- совершенствовать навыки аудирования с целью понимания монологической и диалогической речи в сфере бытовой и профессиональной коммуникации.

II. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО

Учебная дисциплина «Деловой иностранный язык» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений. Для изучения данной учебной дисциплины необходимы знания, умения и навыки, формируемые предшествующей дисциплиной *«Иностранный язык в профессиональной деятельности»*, *«Коммуникативные технологии на иностранном языке»*

Перечень последующих учебных дисциплин, для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые данной учебной дисциплиной: *«Научно-исследовательская работа»*, *«Актуальные вопросы экономики»*.

III. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Процесс освоения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций в соответствии с ФГОС ВО и ОПОП ВО «Исследования экономических процессов» по направлению подготовки 38.04.01 «Экономика»:

Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

Компетенция	Индикаторы компетенций	Результаты обучения
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального роста.	ИДК УК4.1 Применяет современные коммуникативные технологии для установления и развития профессиональных контактов в соответствии с потребностями совместной деятельности, включая обмен информацией и выработку единой стратегии взаимодействия. ИДК УК4.2 Представляет результаты академической и профессиональной деятельности на различных публичных мероприятиях, включая международные, выбирая наиболее подходящий формат	ИДКУК4.1 Знать: основные современные коммуникативные технологии на иностранном языке для академического и профессионального взаимодействия. Знает правила реферирования статей на английском языке. Уметь: выбирать необходимые коммуникативные технологии в соответствии с возникшей профессиональной и академической ситуацией. Умеет применять полученные знания по иностранному языку при реферировании статей. Владеть: основными коммуникативными технологиями для обмена информацией в профессиональной и академической среде. Основными навыками реферирования статей. ИДКУК4.2 Знать основные способы представления результатов своей работы на публичных мероприятиях. Уметь представлять свои профессиональные и академические достижения на различных публичных мероприятиях. Владеть навыками публичного выступления.

IV. СОДЕРЖАНИЕ И СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

Объем дисциплины составляет 2 зачетных единицы, 72 часа,

в том числе 0,2 зачетных единиц, 8 часов на зачет.

Из них реализуется с использованием электронного обучения и дистанционных образовательных технологий 2 часа.

Из них 2 часа – практическая подготовка.

Форма промежуточной аттестации: зачет

4.1 Содержание дисциплины, структурированное по темам, с указанием видов учебных занятий и отведенного на них количества академических часов

№ п/п	Раздел дисциплины/тема	Семестр	Всего часов	Из них практическая подготовка обучающихся	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу обуча- ющихся, практическую подготовку и тру- доемкость (в часах)				Формы текущего контроля успевае- мости; Форма промежу- точной аттестации (по семестрам)
					Контактная работа преподавателя с обучающи- мися			Самостоятельная работа (в том числе внеаудиторная СР и КСР)	
					Лекции	Семинарские/ практические/ лабораторные занятия	Консультации		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	Job and Career. How to choose a career?	3	16		4	4		8	устное собеседова- ние по теме
2	Resume	3	22		6	6		10	устное собеседова- ние по теме

3	Business Letters Writting	3	26	2	6	6		14	устное собеседование по теме
	Итого за семестр	3	64	2	16	16		32	Зачет

4.2 План внеаудиторной самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

Семестр	Название раздела, темы	Самостоятельная работа обучающихся			Оценочное средство	Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы
		Вид самостоятельной работы	Сроки выполнения	Затраты времени (час.)		
3	Job and Career. How to choose a career?	Подготовить монологическое высказывание по теме: "How to choose the right career&"	Сентябрь-октября	8	Устное собеседование	См. раздел V
3	Resume	Составление резюме	ноябрь	10	Письменная работа	См. раздел V
3	Business Letters Writting	Написание сопроводительного письма	декабрь	14	Письменная работа	См. раздел V
Общий объем самостоятельной работы по дисциплине (час)				32		
Из них объем самостоятельной работы с использованием электронного обучения и дистанционных образовательных технологий				2		

4.3. Содержание учебного материала

ТЕМА 1. JOB AND CAREER

Job and Career. How to choose a career? Знакомство с лексическими единицами по теме. Повтор грамматических времен активного и пассивного залога.

ТЕМА 2. RESUME

Составление резюме на английском языке. Основные правила составления резюме. Особенности составления резюме на английском языке. Устойчивые выражения, принятые в деловом стиле.

ТЕМА 3. BUSINESS LETTERS WRITTING

Ведение деловой переписки на английском языке. Особенности делового стиля. Лексические и грамматические особенности делового стиля в английском языке. Расположение частей письма в сопроводительном письме. Клише и устойчивые фразы для написания сопроводительного письма.

4.3.1. Перечень семинарских, практических занятий и лабораторных работ

№ п/н	№ Раздела и темы	Наименование практических работ	Трудоемкость (час.)		Оценочные средства	Формируемые компетенции (индикаторы)
			Всего часов	Из них практическая подготовка		
1	2	3	4	5	6	7
1	1	Job and Career. How to choose a career?	4		Устное собеседование	УК-4 ИДК УК 4.1 ИДК УК 4.2
2	2	Resume	6	1	Письменная работа	УК-4 ИДК УК 4.1 ИДК УК 4.2
3	3	Business Letters Writting	6	1	Письменная работа	УК-4 ИДК УК 4.1 ИДК УК 4.2
	Итого		16	2		

4.3.2. Перечень тем, выносимых на самостоятельное изучение в рамках самостоятельной работы студентов

№ п/н	Тема	Задание	Формируемая компетенция	ИДК
1	2	3	4	5
1	Job and Career. How to choose a career?	Изучить особенности трудоустройства в англоязычных странах	УК-4	ИДК УК 4.1 ИДК УК 4.2
2	Resume	Изучить особенности	УК-4	ИДК УК 4.1 ИДК УК 4.2

		составления резюме на английском языке		
3	Business Letters Writting	Изучить особенности написания деловых писем на английском языке.	УК-4	ИДК УК 4.1 ИДК УК 4.2

4.4. Методические указания по организации самостоятельной работы студентов

Рекомендации по подготовке к устному монологическому высказыванию на английском языке. Сообщение – это информация, часто краткая на сравнительно узкую тему, главная цель которого — обнародовать факты, предварительные результаты изысканий без претензий на широкие и глубокие научные обобщения.

В композиции сообщения выделяются три части: вступление – выступающий называет тему сообщения; основная часть – сообщаются факты, данные и т.п.; заключение – обобщается все сказанное, делаются выводы. Заранее продумайте свое сообщение, составьте примерный план своего высказывания. Отработайте отдельные слова и устойчивые фразы в материале по теме. Материалом для подготовки устного высказывания могут служить готовые темы, которые можно найти в учебных пособиях. Любое монологическое высказывание характеризуется целым рядом качеств. Вот те из них, которые наиболее специфичны именно для монологического высказывания.

- 1) Целенаправленность. Она проявляется в том, что у говорящего всегда есть определенная цель.
- 2) Логичность. Под нею понимается такое свойство высказывания, которое обеспечивается последовательностью изложения материала.
- 3) Структурность или связность.
- 4) Относительная завершенность в содержательном, тематическом плане.
- 5) Продуктивность, т. е. продукция, а не репродукция заученного.
- 6) Непрерывность, т. е. отсутствие ненужных пауз, осмысленная синтагматичность высказывания.
- 7) Самостоятельность. Это одно из важнейших качеств высказывания, которое проявляется в отказе от всяческих опор — вербальных, схематических, иллюстративных.
- 8) Выразительность — наличие логических ударений, интонации, мимики, жестов и т. п.

Составление резюме на английском языке. Давайте более подробно остановимся на правилах написания резюме. Наши советы направлены на то, чтобы сделать ваше резюме максимально успешным и привлекательным для работодателей и вы смогли получить должность вашей мечты. Основные правила для написания резюме на английском следующие:

Пишите Ваше резюме самостоятельно. Никто не сможет рассказать о Вас лучше, чем Вы сами.

По возможности адаптируйте свое CV под каждую компанию и должность. Особое внимание при этом уделите пунктам Objective (рус. Цели) и Profile (рус. Профиль).

Постарайтесь сделать Ваше резюме максимально кратким и лаконичным. Помните, что рекрутеры смотрят на резюме в течение лишь нескольких секунд. Уберите старый и неактуальный опыт с вашего резюме. Если ваше резюме длиннее одной страницы, убедитесь, что информация на первой странице заставит рекрутера посмотреть вторую страницу.

- Всегда оставляйте только актуальные контакты. Убедитесь, что правильно написали адрес электронной почты.
- Будьте точным и правдивым. Помните, что любую информацию можно проверить. Не указывайте навыков, которыми не владеете.
- Проверьте ваше резюме на наличие ошибок, ведь даже банальная опечатка может создать о Вас впечатление как о невнимательном человеке. Постарайтесь уместить Ваше резюме на 1 страницу, но если у Вас большой опыт работы или несколько образований, то максимум, что Вы можете занять - это 2 страницы.
- Используйте стандартный шрифт (Arial, Garamond, Times New Roman или Verdana). Размер шрифта основного текста – 11-12 pt, для заголовков используйте 14-16 pt.
- Обязательно используйте выделение текста в резюме полужирным, курсивом и цветом. Выделите свое имя и фамилию, а также Цель (Objective) с помощью шрифта покрупнее 18-20 pt.
- Структурируйте текст Вашего резюме, чтобы сделать его читабельным. Используйте маркированные списки при перечислении навыков и опыта работы.
- Верхнее, нижнее и левое поля не менее 2 см, правое - 1,5 см; выравнивание основного текста по ширине или по левому краю. Рекомендуемый междустрочный интервал для написания резюме 1,15 - 1,5.

4.4. Примерная тематика курсовых работ (проектов) курсовые работы и проекты не предусмотрены

V. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Перечень литературы

а) основная литература:

1. Making a Career : учеб. пособие по практ. курсу англ. языка / Иркут. гос. ун-т, Междунар. ин-т экономики и лингвистики ; сост. Н. А. Паскова ; рец.: И. С. Шильникова, Н. Г. Сивцева. - 2-е изд., испр. и доп. - Иркутск : Изд-во ИГУ, 2015. - 124 с. (46 экз)
2. Грамматика английского языка : учеб. пособие / О.Н. Карабанова ; Фед. агентство по образованию, Иркутский гос. ун-т, Междунар. фак. – Иркутск : Изд-во ИГУ, 2005. - 124 с. (39 экз)

б) дополнительная литература:

1. Практический курс английского языка: учеб.-метод. пособие / Иркутский гос. ун-т, межд. фак., каф. европейских яз. ; Сост. И. В. Каурова, В. Б. Киселева. - Иркутск : Изд-во ИГУ, 2006. - 80 с. : ил. ; 21 см. (78 экз.)
2. Иностранный язык. II курс : учеб.-метод. пособие / Иркутский гос. ун-т, Каф. рус.яз. и общего языкознания ; Сост. А. М. Пожарская. – Иркутск : Изд-во ИГУ, 2007. - 148 с. (51 экз)

в) базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

1. образовательный портал «ИГУ» <https://educa.isu.ru>
2. <http://www.economist.com>
3. <http://www.ft.com>
4. <http://www.telegraph.co.uk>

В системе образовательного портала ИГУ (<https://educa.isu.ru>) размещены методические материалы и задания по дисциплине Б1.В.ДВ.01.02 «Деловой иностранный язык»

VI. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

6.1. Учебно-лабораторное оборудование:

Для реализации данной дисциплины используется специальное помещение – учебная аудитория для проведения семинарских и практических занятий, оборудованная на 20 посадочных мест, укомплектованная специализированной учебной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для предоставления учебной информации:

- Экран настенный – ScreenMedia 180x180, проектор – BenQ MX661,
- ноутбук Asus X59SL (Intel Core 2 Duo).
- ПО – Microsoft Office Professional Plus 2010.

Так же имеется аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций, помещение для самостоятельной работы, оснащенные компьютерами с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронно-информационную среду ФГБОУ ВО «ИГУ» – Образовательный портал ИГУ – <https://educa.isu.ru>

6.2. Программное обеспечение:

Наименование программного продукта	Кол-во	Обоснование для пользования ПО (Лицензия, Договор, счёт, акт или иное)	Дата выдачи лицензии	Срок действия права пользования
Право на использование Kaspersky Endpoint Security для бизнеса - Стандартный Russian Edition (ежегодно обновляемое ПО)	32	Сублицензионный договор №03-278-2019 от 25.11.2019	27.11.2019	2 года
WinRAR	2	Государственный контракт № 04-175-12 от 26.11.2012	25.12.2012	бессрочно
7zip (ежегодно обновляемое ПО)	Условия правообладателя	Условия использования по ссылке: https://www.7zip.org/license.txt	Условия правообладателя	7zip (ежегодно обновляемое ПО)
Acrobat Reader DC (ежегодно обновляемое ПО)	Условия правообладателя	Условия использования по ссылке: https://acrobat.adobe.com/ru/ru/acrobat/pdf-reader/volume-distribution.html	Условия правообладателя	бессрочно
Foxit PDF Reader 8.0 (ежегодно обновляемое ПО)	Условия правообладателя	Условия использования по ссылке: https://www.foxitsoftware.com/products/pdf-reader/eula.html	Условия правообладателя	бессрочно
Google Chrome (ежегодно обновляемое ПО)	Условия правообладателя	Условия использования по ссылке: https://www.google.ru/chrome/browser/privacy/eula_text.html		

6.3. Технические и электронные средства обучения:

Электронные средства обучения по дисциплине «Коммуникативные технологии на иностранном языке» размещены на образовательном портале ИГУ <https://educa.isu.ru>.

VII. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

По данному направлению подготовки, реализация компетентностного подхода предусматривает использование при проведении занятий активных и интерактивных формы проведения занятий в сочетании с внеаудиторной работой с целью формирования и развития профессиональных навыков обучающихся.

Обучение по данной учебной дисциплине проходит с использованием таких личностно-ориентированных педагогических технологий, как:

- работа в сотрудничестве,
- разноуровневое обучение.

Активные методы обучения включают в себя любые способы, приемы, инструменты разработки, проведения и совершенствования процесса обучения, которые отвечают важнейшему требованию: сотрудничеству обучающихся и преподавателя в планировании и реализации всех этапов процесса обучения.

Интерактивная деятельность предполагает организацию и развитие диалогового общения, которое ведёт к взаимопониманию, взаимодействию, к совместному решению общих, но значимых для каждого участника задач. На занятиях организуются индивидуальная, парная и групповая работа, творческие работы.

При осуществлении самостоятельной работы слушателей по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности» широко используются информационные технологии, такие как:

1. Электронные двуязычные и одноязычные онлайн словари.
3. Использование программ переводческой памяти.
4. Использование национальных корпусов русского и английского языков.
5. Проверка домашних заданий и консультирование посредством электронной почты.

VIII. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

Текущий контроль осуществляется в виде устного собеседования по пройденной теме и проверке письменно составленных резюме и сопроводительных писем.

Итоговый контроль осуществляется в форме зачета в конце семестра. Зачет состоит из проверки составленного резюме и написания сопроводительного письма по составленному резюме. Обучающиеся должны объяснить тот или иной пункт резюме.

8.1. Оценочные материалы (ОМ):

8.1.1. Оценочные материалы для входного контроля

TEST 1

Match a profession from column A with an appropriate place for the person of this profession from column B:

A	B
1) chef	a) surgery
2) doctor	b) shop

- | | |
|--------------------|---------------------------|
| 3) hair dresser | c) school |
| 4) journalist | d) restaurant kitchen |
| 5) lawyer | e) reception in an office |
| 6) sales assistant | f) salon |
| 7) stockbroker | g) editorial office |
| 8) teacher | h) veterinary surgery |
| 9) vet | i) Stock Exchange |
| 10) receptionist | j) law office |

8.1.2. Оценочные материалы текущего контроля формируются в соответствии с ЛНА университета

TEST 2

Put the suitable words from column B into the sentences in column A:

- | A | B |
|--|------------------------|
| 1) I _____ for the Morgans the aircraft company. | a) in charge of |
| 2) I _____ the manufacturing plant in Cambridge. | b) nine-to-five job |
| 3) I'm _____ the production team. | c) blue-collar workers |
| 4) I _____ with a lot of people in the company and with our customers. | d) work |
| 5) I'm _____ for a budget of over € 100 million. | e) shift worker |
| 6) I had a _____ when I left school but I hated it. | f) manage |
| 7) We have a _____ system, but everyone must be here between 10 and 2. | g) responsible |
| 8) I work from home and simply send my work over the Internet, I'm a _____. | h) deal |
| 9) I'm a _____ and when I'm working nights, it's really difficult to sleep during the day. | i) teleworker |
| 10) Bricklayers, carpenters, plumbers, electricians and mechanics are _____. | j) flexitime |

Grammar Test

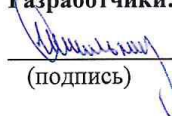
TEST 1

Fill in the gaps with the suitable words:

- | | | | |
|---|-----------------|-----------------|--------------------|
| a) will | b) won't | c) would | d) wouldn't |
| 1) What _____ you do if you won lots of money? | | | |
| 2) If you make so much noise, I _____ be able to sleep. | | | |

- 3) They _____ have missed the last bus if they had hurried.
- 4) If my train is late, I _____ take a taxi.
- 5) If you are a good girl, I _____ buy you some chocolate.
- 6) I _____ finish the work if you don't help me.
- 7) You _____ understand, unless you listen carefully.
- 8) If he hadn't cut his finger, it _____ not have hurt for weeks.
- 9) I _____ give you \$5 if you do me a favour.
- 10) If Chris didn't fall in love with Jane, he _____ give her flowers.

Разработчики:

 _____ зав.кафедрой (И. С. Шильникова)
(подпись) (занимаемая должность) (ФИО)

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 38.04.01 «Экономика».

Программа рассмотрена на заседании кафедры европейских языков «18» февраля 2022 г.

Протокол № 6
Зав. кафедрой  (И. С. Шильникова)

Настоящая программа, не может быть воспроизведена ни в какой форме без предварительного письменного разрешения кафедры-разработчика программы.